

FI	Jääkaappi	Käyttöohje	2
PL	Chłodziarka	Instrukcja obsługi	20
SV	Kylskåp	Bruksanvisning	40

OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Należy zawsze stosować oryginalne części zamienne.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

⚠ Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

i Ogólne informacje i wskazówki

🌿 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

NA NASZEJ WITRYNIE INTERNETOWEJ MOŻNA ZNALEŹĆ:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

www.smeg.com/services/customer-service

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	20
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	23
3. INSTALACJA.....	25
4. PANEL STEROWANIA.....	28
5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	31
6. WSKAZÓWKI I PORADY.....	33
7. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE.....	34
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	35
9. DŹWIĘKI.....	38
10. DANE TECHNICZNE.....	39
11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY.....	39
12. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	39

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować

instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat oraz osoby z bardzo rozległą i złożoną niepełnosprawnością mogą ładować i opróżniać urządzenie pod warunkiem, że zostały odpowiednio poinstruowane. Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
 - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;

- regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
- przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie miały styczności (ani wypływające z nich soki) z innymi produktami.
- OSTRZEŻENIE: Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem zalecanych przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Nie uszkodzić układu chłodniczego.
- OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzeń elektrycznych w komorach do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Używać tylko neutralnych środków czyszczących. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, jak puszki aerozoli z łatwopalnym gazem pędnym.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Postępować zgodnie z oddzielnymi instrukcjami instalacji tego urządzenia i zmiany kierunku otwierania drzwiczek dostępnymi na naszej witrynie internetowej.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Zapewnić wokół urządzenia przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Pozwala to na spłynięcie oleju do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kuchenek, piekarników lub płyt grzejnych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Podczas przesuwania urządzenia należy je podnieść za przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

- Przy zmianie kierunku otwierania drzwi tego urządzenia należy chronić podłogę przed zarysowaniami.
- W urządzeniu znajduje się torebka ze środkiem pochłaniającym wilgoć. Nie wolno się nią bawić. Nie jest ona przeznaczona do spożycia. Należy ją niezwłocznie wyrzucić.

2.2 Podłączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE!

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.

OSTRZEŻENIE!

Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.

- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego lub sprężarki). By wymienić podzespoły elektryczne należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub z elektrykiem.
- Przewód zasilający musi znajdować się poniżej poziomu wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka

przewodu zasilającego była łatwo dostępna.

- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Sposób używania



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Jakiegokolwiek użycie urządzenia do zabudowy jako urządzenia wolnostojącego jest surowo zabronione.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 38°C. Tylko w tym zakresie temperatury gwarantowane jest jego prawidłowe działanie.
- Nie wkładać do urządzenia urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że dopuszcza to ich producent.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma płomieni ani źródeł zapłonu. Przewietrz pomieszczenie.
- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Nie przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są gorące.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu żywności z wewnętrznymi ściankami komór urządzenia.

2.4 Oświetlenie wewnętrzne



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Ten produkt zawiera jedno lub więcej źródeł światła o klasie efektywności energetycznej F.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

2.5 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Urządzenie to zawiera węglowodory w klimatyzatorze. Konserwację i ponowne ładowanie urządzenia może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby czyścić odpływ wody z urządzenia. Jeśli odpływ jest zablokowany, rozmrożona woda gromadzi się na dnie urządzenia.

2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty,

czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Uszczelki drzwi będą dostępne przez co najmniej 10 lat po wycofaniu modelu z eksploatacji. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.

- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne pasują do wszystkich modeli.

2.7 Utylizacja



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odlączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciać i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE!

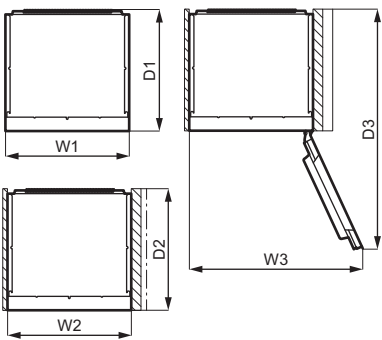
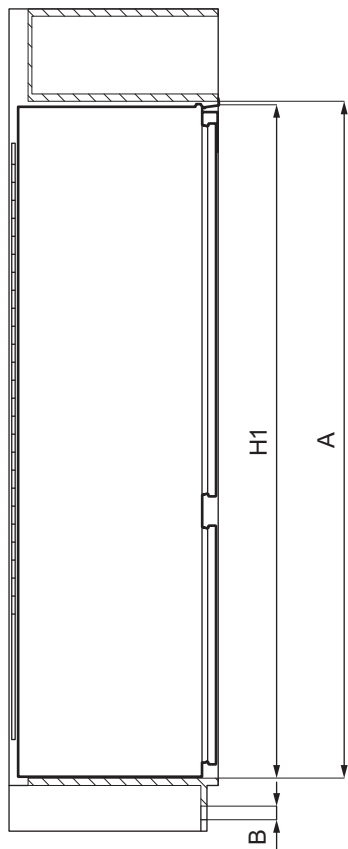
Aby zainstalować urządzenie, należy zapoznać się z instrukcją instalacji.



OSTRZEŻENIE!

Przymocować urządzenie zgodnie z instrukcją instalacji, aby uniknąć zagrożenia związanego z jego niestabilnością.

3.1 Wymiary



Całkowite wymiary ¹		
H1	mm	1769
W1	mm	557
D1	mm	549

¹ wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwytu

Wymagana przestrzeń ²		
H2 (A+B)	mm	1816
W2	mm	560

Wymagana przestrzeń ²		
D2	mm	551
A	mm	1780
B	mm	36

² wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem oraz przestrzenią niezbędną do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego

Całkowita wymagana przestrzeń ³		
H3 (A+B)	mm	1816

Całkowita wymagana przestrzeń ³

W3	mm	779
D3	mm	1085

³ wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem, przestrzeń niezbędną do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego oraz przestrzeń niezbędną do otwarcia drzwi pod minimalnym kątem umożliwiającym wyjęcie całego wyposażenia wnętrza

3.2 Lokalizacja

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, nie należy instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kucharek, piekarników lub płyt grzewczych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.

Zapewnić swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.

Urządzenie to powinno być zainstalowane w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu.

Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w temperaturze otoczenia od 10°C do 38°C.

i Prawidłowe działanie urządzenia można zagwarantować tylko w określonym zakresie temperatury.

i W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji urządzenia należy skontaktować się z dostawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

i Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.

3.3 Podłączenie elektryczne

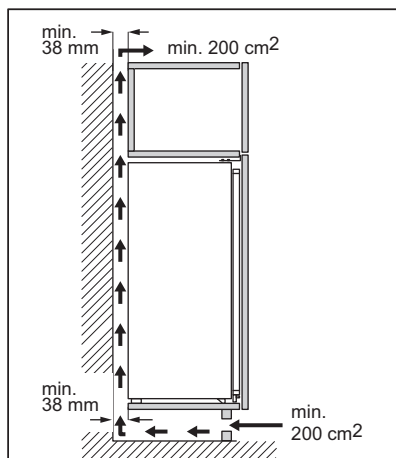
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu i

częstotliwości w domowej instalacji elektrycznej.

- Urządzenie należy uziemić. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, gdy użytkownik nie przestrzega zaleceń bezpieczeństwa.

3.4 Wymagania dotyczące wentylacji

Niezbędny jest wystarczający przepływ powietrza za urządzeniem.



! UWAGA!

Przed zainstalowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją instalacji.

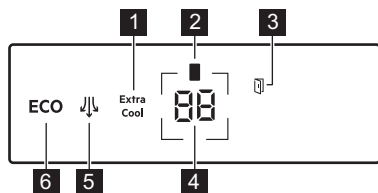
3.5 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Należy zapoznać się z oddzielnym dokumentem zawierającym wskazówki dotyczące instalacji i zmiany kierunku otwierania drzwi.

UWAGA!

Na każdym etapie procedury zmiany kierunku otwierania drzwi należy zabezpieczyć je przez zarysowaniem, używając odpowiednio wytrzymałego materiału.

4. PANEL STEROWANIA



- 1** Przycisk / wskaźnik Extra Cool
- 2** Wskaźnik komory chłodziarki
- 3** Wskaźnik alarmu otwartych drzwi
- 4** Przycisk / wskaźnik temperatury chłodziarki
- 5** Przycisk / wskaźnik Wentylator
- 6** Przycisk ECO

4.1 Włączanie

Podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda sieci elektrycznej.

Aby ustawić inną temperaturę, patrz „Regulacja temperatury”.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się **dE** **on**, patrz „Rozwiązywanie problemów”.

4.2 Wyłączanie

1. Naciśnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury chłodziarki.

Na wyświetlaczu miga **OF**.

2. Po wyłączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **OF**.
3. Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.

4.3 Regulacja temperatury

Temperatura chłodziarki może mieścić się w zakresie od 2°C do 8°C.

Użyj przycisku regulacji temperatury chłodziarki, aby ustawić temperaturę urządzenia.

Zalecane ustawienie temperatury:

- +4°C dla chłodziarki

Zalecaną temperaturę można ustawić ręcznie za pomocą przycisków regulacji temperatury lub poprzez włączenie ECO funkcja. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „ECO funkcja”

Wskaźniki temperatury wskażą ustawioną temperaturę.

 Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.
Po awarii zasilania urządzenie powraca do ustawionej temperatury.

4.4 ECO funkcja

Funkcja ECO umożliwia ustawienie optymalnej temperatury chłodziarki, aby zapewnić przechowywanie żywności jednocześnie ograniczając zużycie energii.

1. Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przycisk ECO.

Temperatura chłodziarki jest ustawiona na +4°C.

Zaświeci się całkowicie wskaźnik ECO.

2. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk ECO lub wybrać inne ustawienie temperatury (patrz „Regulacja temperatury”).

Po wyłączeniu funkcji ECO temperatura chłodziarki zostaje ustawiona na +2°C. Wskaźnik ECO przyciemnia się.

 Włączenie ECO wyłącza funkcję Extra Cool.

4.5 Funkcja Extra Cool

Funkcja Extra Cool umożliwia szybkie schładzanie dużych ilości ciepłej żywności, na przykład po zrobieniu zakupów spożywczych, bez ogrzewania produktów przechowywanych już w komorze chłodziarki.

Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przycisk Extra Cool.

Extra CoolWskaźnik zaświeci się.. Gdy funkcja Extra Cool jest włączona, wentylator może włączać się automatycznie.

Funkcja wyłączy się automatycznie po ok. 6 godzinach. Gdy funkcja jest wyłączona, wskaźnik Extra Cool gaśnie.

Naciśnij przycisk Extra Cool, aby wyłączyć funkcję Extra Cool przed jej automatycznym wyłączeniem.

i Aby ustawić inną temperaturę chłodziarki, należy wyłączyć funkcję Extra Cool i zapoznać się z punktem „Regulacja temperatury”.

4.6 Funkcja Wentylator

Komora chłodziarki jest wyposażona w urządzenie, które umożliwia szybkie schładzanie żywności i zapewnia wysoką równomierność temperatury w komorze.

W razie potrzeby urządzenie włącza się automatycznie, ale można je również włączyć ręcznie.

Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przycisk Wentylator. Zaświeci się wskaźnik Wentylator.

Aby wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk Wentylator. Wskaźnik Wentylator zgaśnie.

i Jeśli funkcja włącza się automatycznie, wskaźnik Wentylator nie zaświeci się. Włączenie funkcji Wentylator może spowodować wzrost hałasu i zużycia energii.

Wentylator działa tylko, gdy zamknięte są drzwi.

4.7 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi chłodziarki pozostaną otworzone przez ok. 5 minut, włączy się sygnał dźwiękowy oraz wskaźnik alarmu otwartych drzwi. Wewnętrzna lampka chłodziarki może również zacząć migać.

Alarm wyłącza się po zamknięciu drzwi. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy oraz miganie wewnętrznego oświetlenia chłodziarki.

i Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, sygnał dźwiękowy wyłączy się samoczynnie po upływie ok. godziny.

4.8 Tryb ustawień

Tryb ustawień umożliwia:

- Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego przycisków
- Zmianę jednostek temperatury z °C na °F
- Włącza się lub wyłącza tryb Rest
- Włącza się lub wyłącza tryb Sabbath
- Wyzerowanie urządzenia do ustawień fabrycznych

Włączanie trybu Ustawień

Aby włączyć tryb Ustawień:

1. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO. W momencie uruchamiania trybu Ustawienia na wyświetlaczu migają na przemian wskazania **SE i EE**.
2. Po włączeniu trybu Ustawień na wyświetlaczu na przemian pojawiają się wskazania **PE i On**.

Aby wyłączyć tryb Ustawień, należy nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO.

Tryb Ustawień wyłącza się automatycznie, jeśli przez 60 sekund użytkownik nie wykona żadnej operacji na panelu sterowania.

Poruszanie się po trybie Ustawienia

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”). Na wyświetlaczu na przemian pojawiają się **PE i On**.
2. Dotknąć przycisk temperatury, aby zmienić nastawę temperatury. Dotknąć przycisk Extra Cool, aby zmienić wartość tego parametru.

Ekran	Parametry domyślne
ES On	Sygnal dźwiękowy przycisku
CF °C	Jednostki temperatury
Sb OF	Tryb Sabbath
rn oF	Tryb Rest
FS 03	Ustawienia fabryczne

Sygnal dźwiękowy przycisku

Dźwięki przycisków można włączyć lub wyłączyć w trybie Ustawień. Aby włączyć lub wyłączyć dźwięki przycisków:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”). Na wyświetlaczu na przemian pojawiają się PE i On.
2. Kilkakrotnie dotykać wskaźnik temperatury, aż pojawi się ES. Aby włączyć lub wyłączyć dźwięki, kilkakrotnie dotykać przycisk Extra Cool. Na wyświetlaczu naprzemiennie pojawia się ES lub On dla dźwięków włączonych lub OF dla wyłączonych.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

Jednostki temperatury

W trybie Ustawień można zmienić jednostkę temperatury wyświetlaną na panelu sterowania ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita. Aby zmienić jednostkę temperatury:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”). Na wyświetlaczu na przemian pojawiają się PE i On.
2. Kilkakrotnie dotykać wskaźnik temperatury, aż pojawi się CF. Kilkakrotnie dotykać przycisk Extra Cool, aby wybrać pomiędzy °C dla stopni Celsjusza lub °F dla stopni Fahrenheita.

3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

Rest tryb

Tryb Rest zapewnia przechowywanie żywności jednocześnie ograniczając zużycie energii w okresach, gdy urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas.

Aby włączyć tryb Rest:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”). Na wyświetlaczu na przemian pojawiają się PE i On.
2. Kilkakrotnie dotykać wskaźnik temperatury, aż pojawi się rn. Aby włączyć lub wyłączyć tryb Rest, kilkakrotnie dotykać przycisk Extra Cool. Na wyświetlaczu naprzemiennie pojawia się rn lub On przy włączonym trybie Rest, lub oF przy wyłączonym trybie.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

Tryb Rest włącza się po 3 dniach, gdy nie ma interakcji z urządzeniem.

Tryb Rest wyłącza się automatycznie po każdej interakcji z urządzeniem.

Tryb Rest pozostaje aktywny po przywróceniu zasilania.

Sabbath tryb

Tryb Sabbath wyłącza niektóre funkcje urządzenia zgodnie z cotygodniowym świętem Szabas i innymi świętami religijnymi.

W tym trybie:

- wszystkie przyciski pozostają zablokowane oprócz kombinacji przycisków niezbędnych do wyłączenia trybu
- dźwięk jest wyciszony, z wyjątkiem dźwięku Alarm wysokiej temperatury,
- na wyświetlaczu nie będą widoczne żadne wskaźniki alarmów z wyjątkiem Alarm wysokiej temperatury,

Aby włączyć tryb Sabbath:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).

Na wyświetlaczu na przemian pojawiają się **PE** i **On**.

2. Kilkakrotnie dotykać wskaźnik temperatury, aż pojawi się **Sb**. Aby włączyć lub wyłączyć tryb Sabbath, kilkakrotnie dotykać przycisk Extra Cool. Na wyświetlaczu naprzemiennie pojawia się **Sb** lub **On** przy włączonym trybie Sabbath, lub **OF** przy wyłączonym trybie.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

Po włączeniu trybu Sabbath na wyświetlaczu pojawiają się wskazania ECO i **Sb**. Dostęp do innych ustawień pozostanie zablokowany.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ECO przez około 3 sekundy, aby wyłączyć tryb Sabbath.

Ustawienia fabryczne

Funkcja ta przywraca każde ustawienie do domyślnych ustawień fabrycznych. Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”). Na wyświetlaczu na przemian pojawiają się **PE** i **On**.
2. Dotknąć i przytrzymać przycisk temperatury, aż pojawi się **FS**. Kilkakrotnie dotykać przycisk Extra Cool, aż pojawi się **On**. **On** zmienia się w migające **FS** a następnie w **03**, co oznacza, że ustawienia fabryczne zostały przywrócone.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE



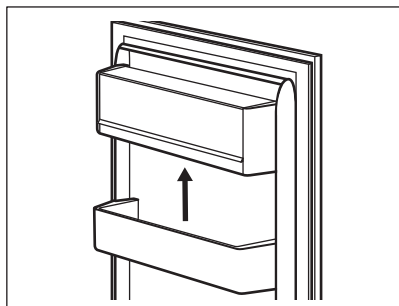
UWAGA!

To urządzenie chłodnicze nie jest odpowiednie do zamrażania żywności.

5.1 Rozmieszczanie półek na drzwiach

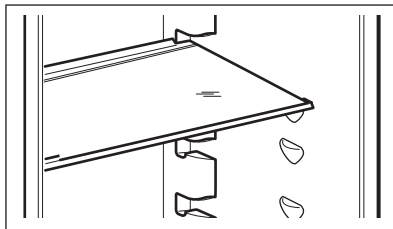
Aby umożliwić przechowywanie opakowań spożywczych o różnych rozmiarach, półki na drzwiach można umieścić na różnych wysokościach.

1. Stopniowo wyciągać półkę do góry aż do jej zwolnienia.
2. W razie potrzeby zmienić położenie.



5.2 Zmiana położenia półek

Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z bieżącymi potrzebami.

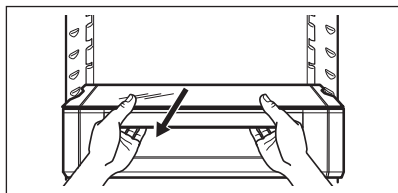


Nie wolno wyjmować szklanej półki z szuflady na warzywa, ponieważ zapewnia ona odpowiedni obieg powietrza.

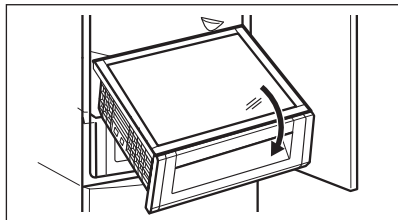
5.3 Wyjmowanie ExtraZone

1. Przytrzymując razem szufladę i szklaną pokrywę modułu ExtraZone, pociągnąć je

do siebie.



2. Przechylić moduł w dół, aby wyjąć go z chłodziarki.

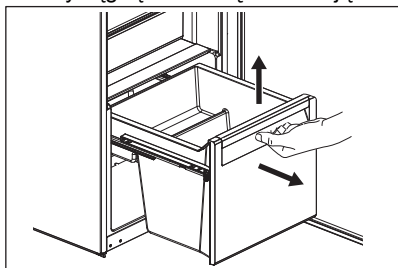


5.4 Szuflada na warzywa

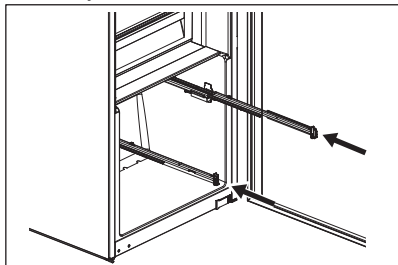
Szuflada nadaje się do przechowywania owoców i warzyw.

Aby wyjąć szufladę (np. w celu wyczyszczenia), należy:

1. Wyciągnąć szufladę i unieść ją.

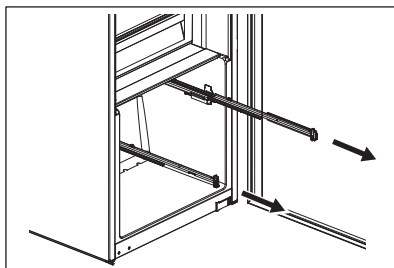


2. Wsunąć prowadnice do środka, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia przy zamykaniu drzwi.

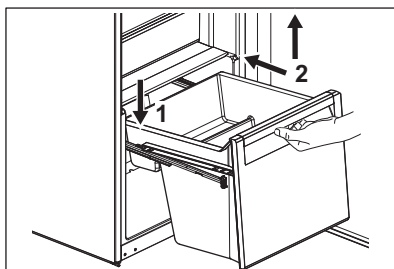


Aby ponownie zmontować:

1. Wysuń prowadnice.



2. Umieścić tylną część szuflady (1) na prowadnicach.



3. Podczas wsuwania szuflady przytrzymywać jej przednią część (2) uniesioną.
4. Nacisnąć przednią część szuflady w dół.

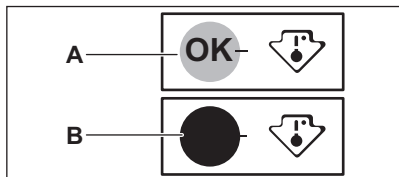
i Ponownie wyciągnąć szufladę i sprawdzić, czy jest prawidłowo osadzona na tylnych i przednich zaczepach.

5.5 Wskaźnik temperatury

Chłodziarka posiada wskaźnik temperatury umożliwiający prawidłowe przechowywanie żywności. Symbol na bocznej ścianie urządzenia wskazuje najchłodniejsze miejsce w chłodziarce.

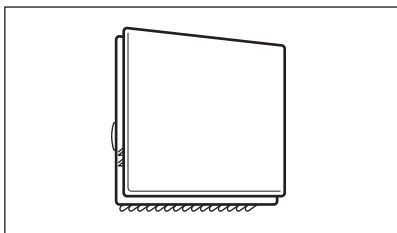
Jeśli widoczny jest symbol OK (A), świeżą żywność należy umieścić w oznaczonym tym symbolem miejscu. W przeciwnym razie (B) odczekać co najmniej 12 godzin i sprawdzić czy symbol OK (A) jest już widoczny.

Jeśli nadal nie jest OK (B), należy wybrać niższe ustawienie temperatury.



5.6 Wentylator

Komorę chłodziarki wyposażono w urządzenie umożliwiające szybkie schłodzenie żywności i zapewniające bardziej równomierną temperaturę w komorze.



W razie potrzeby urządzenie włącza się automatycznie.

W razie potrzeby urządzenie można również włączyć ręcznie (patrz rozdział „Funkcja Wentylator”).

i Wentylator działa tylko, gdy drzwi są zamknięte.

i Nie zdejmować pokrywy wentylatora.

6. WSKAZÓWKI I PORADY

6.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Aby zapewnić najbardziej efektywne zużycie energii, należy umieścić szuflady w dolnej części urządzenia i równomiernie rozmieścić półki. Umieszczenie pojemników na drzwiach nie ma wpływu na zużycie energii.
- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to konieczne.
- Aby oszczędzać energię, nie należy ustawiać zbyt niskiej temperatury, o ile nie jest to konieczne ze względu na właściwości przechowywanych produktów.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje osadzanie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie, jednocześnie oszczędzając energię.

- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratki ani otworów wentylacyjnych.

6.2 Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania świeżej żywności, to wartość niższa lub równa +4°C. Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania żywności.
- Aby zachować świeżość i aromat produktów, należy je przechowywać w opakowaniach.
- Aby uniknąć przenikania smaków i zapachów, należy przechowywać napoje i żywność w szczelnych pojemnikach.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia ugotowanych potraw przez surowe produkty, należy przykrywać ugotowane potrawy i przechowywać je oddzielnie.
- Zaleca się rozmrażanie żywności w chłodziarce.
- Nie wkładać do urządzenia gorących potraw. Przed umieszczeniem ich w

urządzeniu należy upewnić się, że przestygły do temperatury pokojowej.

- Aby zapobiec marnotrawstwu żywności, należy zawsze umieszczać nowe produkty za kupionymi wcześniej.

6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w chłodziarce

- Komora na świeże produkty jest oznaczona (tabliczce znamionowej) symbolem .
- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do odpowiedniego opakowania i umieścić na szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa. Mięso można przechowywać maksymalnie przez 1–2 dni.
- Owoce i warzywa: dokładnie oczyścić (usunąć ziemię) i umieścić w specjalnej szufladzie (szuflada na warzywa).

- Nie zaleca się przechowywania w chłodziarce egzotycznych owoców, jak banany, mango, papaje itp.
- Nie należy przechowywać w chłodziarce warzyw, jak pomidory, ziemniaki, cebula i czosnek.
- Masło i ser: umieścić w szczelnym pojemniku, polietylenowym woreczku lub owinąć folią aluminiową, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknąć je nakrętkami i umieścić na drzwianej półce na butelki lub (jeśli występuje) na specjalnej półce na butelki.
- By szybciej schłodzić produkty zaleca się włączyć wentylator. Włączenie systemu Wentylator pozwala uzyskać bardziej równomierną temperaturę wewnętrzną.
- Należy zawsze brać pod uwagę termin przydatności przechowywanych produktów do spożycia.

7. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

7.1 Czyszczenie wnętrza

By usunąć zapach nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie należy je dokładnie osuszyć.

UWAGA!

Nie stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

UWAGA!

Akcesoria i części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

UWAGA!

Panel sterowania czyścić wilgotną szmatką. Nie stosować detergentów. Po czyszczeniu wytrzeć panel sterowania do sucha miękką szmatką.

7.2 Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy regularnie czyścić:

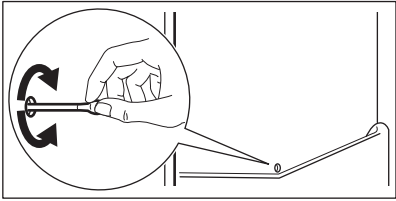
1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadziły się na nich zabrudzenia.
3. Dokładnie opłukać i wysuszyć.

7.3 Rozmrażanie chłodziarki

Podczas normalnego użytkowania szron jest automatycznie usuwany z parownika komory chłodziarki. Woda z rozmrażania spływa przez koryto do specjalnego pojemnika, w którym odprowadzane.

Należy regularnie czyścić otwór odpływowy wody z rozmrażania pośrodku kanału komory chłodziarki.

Używać środka do czyszczenia rur w zestawie wraz z urządzeniem.



7.4 Przerwa w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

- 1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
- 2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
- 3. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
- 4. Pozostaw drzwi otwarte, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**OSTRZEŻENIE!**
Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

8.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego.	Prawidłowo podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie jest głośnie.	Urządzenie nie jest prawidłowo zamocowane.	Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie.
Włączył się alarm dźwiękowy lub świetlny.	Drzwi pozostają otwarte.	Zamknąć drzwi.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Włożono za dużo żywności na raz.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Patrz rozdział „Instalacja”.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Włożono za ciepłe potrawy.	Przed umieszczeniem w urządzeniu odczekać, aż produkty ostygną do temperatury pokojowej.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Włączona jest funkcja Extra Cool.	Patrz punkt „Funkcja Extra Cool”.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu „Extra Cool” lub po zmianie ustawienia temperatury.	Sprężarka uruchamia się po pewnym czasie.	Jest to normalne zjawisko – nie wystąpił błąd.
Drzwi nie są wyrównane lub zasłaniają kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Patrz instrukcja instalacji.
Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.	Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.	Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otworzeniem.
Oświetlenie nie działa.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Oświetlenie jest uszkodzone.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Za dużo szronu i lodu.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Żywność nie jest prawidłowo owinięta.	Odpowiednio owinąć żywność.
	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.
Na tylnej ścianie chłodziarki spływa woda.	Podczas automatycznego rozmrażania szron topi się na tylnej ścianie.	Jest to normalne.
Wewnątrz chłodziarki zbiera się za dużo skroplin.	Zbyt często otwierano drzwi.	Drzwi urządzenia otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Drzwi nie zamknięto prawidłowo.	Sprawdzić, czy drzwi zamknięto prawidłowo.
	Nie opakowano produktów spożywczych.	Opakować odpowiednio produkty spożywcze przed ich umieszczeniem w urządzeniu.
	To normalne, że latem i jesienią może powstawać więcej kroplin ze względu na większą wilgotność powietrza i żywności. Chłodziarka nie wytwarza wilgoci. Po upływie tego czasu wilgotność w chłodziarce zmniejsza się samoczynnie.	W lecie i jesieni ustawiać wyższą temperaturę w chłodziarce (ok. 6–7°C).
Na szklanych półkach są krople wody.	Wewnątrz chłodziarki jest zbyt dużo wilgoci.	Wytrzeć szklane półki ściereczką, aby usunąć krople wody.
Woda napływa do chłodziarki.	Produkty uniemożliwiają spływanie kroplin do rynienki na tylnej ścianie.	Upewnić się, że produkty nie dotykają tylnej ścianki.
	Odływ wody jest niedrożny.	Wyczyścić odpływ wody.
Nie można ustawić temperatury.	Włączona funkcja Extra Cool.	Wyłączyć ręcznie Extra Cool funkcję albo zaczekać aż wyłączy się automatycznie. Patrz rozdział „Funkcja Extra Cool”.
Temperatura w urządzeniu jest za niska/za wysoka.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Potrawa jest zbyt gorąca.	Przed umieszczeniem potrawy w chłodziarce odczekać, aż ostygnie.
	Przechowuje się za dużo żywności na raz.	Przechowywać mniej żywności na raz.
	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Drzwi należy otwierać tylko w razie potrzeby.
	Włączona jest funkcja Extra Cool.	Patrz punkt funkcja „Extra Cool”.
	W urządzeniu nie ma cyrkulacji zimnego powietrza.	Zapewnić cyrkulację zimnego powietrza w urządzeniu. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.
Wyświetlacz pokaże   .	Urządzenie działa w trybie demonstracyjnym.	

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Pojawia się symbol Er CE i zapala się wskaźnik alarmu.	Problem z komunikacją.	Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa.
Symbol Er E1 lub Er E3 lub Er E5 i aktualne ustawienie pojawiają się na przemienne co 5 sek. świeci się wskaźnik alarmu.	Problem z czujnikiem temperatury.	Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa.

i Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

8.2 Wymiana żarówki

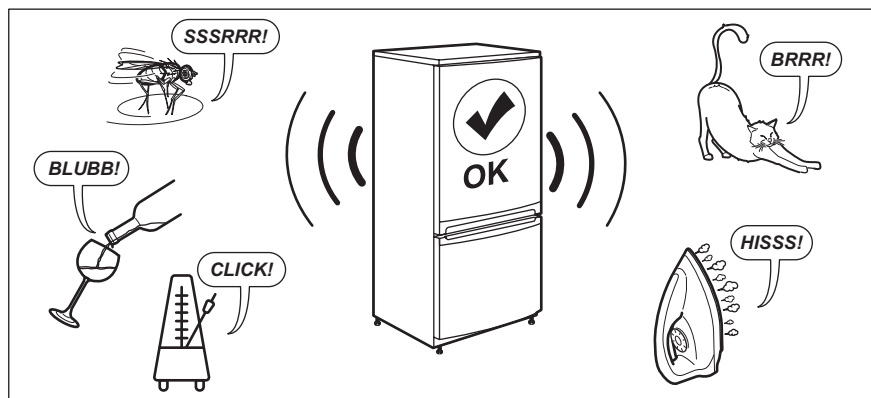
Urządzenie wyposażono w bardzo trwałe oświetlenie wnętrza typu LED.

Urządzenie oświetleniowe może wymieniać wyłącznie pracownik serwisu. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

8.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz instrukcja instalacji.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym

9. DŹWIĘKI



10. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy

zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL klikając łącze <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu z tabliczki znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na witrynie internetowej www.theenergylabel.eu.

11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY

Montaż i przygotowanie urządzenia do ewentualnej weryfikacji ekoprojektu powinny być zgodne z EN 62552 (EU). Wymagania dotyczące wentylacji, wymiarów wnęk i minimalnych odstępów z tyłu powinny być takie, jak podano w niniejszej instrukcji

obsługi w części „Instalacja”. Więcej informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, można uzyskać, kontaktując się z producentem.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.smeg.com

